

POLITISCHE GEMEINDE TÄGERWILEN



Rechnung 2019

Kurzfassung

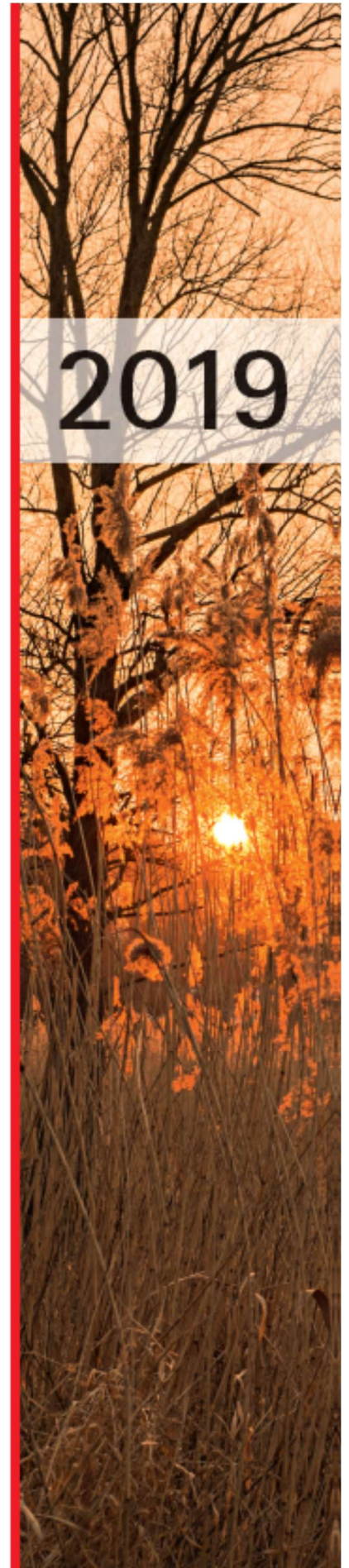
Ordentliche Gemeindeversammlung

11. August 2020, 20.00 Uhr

Bürgerhalle Tägerwilen

Stimmrechtsausweis letzte Umschlagsseite

Dieses Büchlein enthält die Botschaften und Anträge sowie eine Kurzfassung der Rechnung 2019. Die ausführlichen Rechnungsunterlagen können beim Sekretariat der Gemeindeverwaltung bestellt oder abgeholt werden (Telefon 071 666 80 20 oder Mail gemeinde@taegerwilen.ch). Die ausführliche Fassung ist auch auf der Homepage der Politischen Gemeinde Tägerwilen aufgeschaltet.





Verhandlungsgegenstände

Ordentliche Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil

Dienstag, 11. August 2020, 20.00 Uhr

Bürgerhalle Tägerwil

Seite

1.	Wahl der Stimmenzähler		
2.	2.1	Rechnung 2019 der Politischen Gemeinde	7 – 29
	2.2	Rechnung 2019 des Wasserwerkes	30 – 32
	2.3	Rechnung 2019 des Elektrizitätswerkes	33 – 36
	2.4	Rechnung 2019 des Wärmeverbundes	37 – 38
	2.5	Gewinnverwendungen / Verlustverrechnungen	39
3.	Kreditbegehren von CHF 1'100'000 für die Sanierung der Torggelgasse mit Trottoir, Teilstück Spulacker- bis Guggenbühlstrasse sowie Ersatz der Wasser-, EW- und Meteorwasserleitung inkl. Strassenbeleuchtung		42 – 43
4.	Sportplatzreglement 2020		44 – 46
5.	Mitteilungen und allgemeine Umfrage		

Tägerwil, 2. Juni 2020

Gemeinderat Tägerwil

Markus Thalmann, Gemeindepräsident

Alessio Beneduce, Gemeindegeschreiber



Vorwort

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Hauptstrasse erhält eine Mittelzone

An der Gemeindeversammlung vom 2. Dezember 2019 haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger das Kreditbegehren für die Sanierung und Aufwertung der Hauptstrasse mit nur wenigen Gegenstimmen gutgeheissen. Charakteristisches, prägendes Gestaltungselement bildet dabei die geplante zwei Meter breite Mittelzone im Abschnitt zwischen Rick- und Meierhofstrasse. Dieser Mittelstreifen wird durch zwei in die Fahrbahn eingelassene Granitstreifen niveaugleich eingefasst und gliedert so optisch geschickt die Fahrbahn in zwei einzelne Fahrspuren von 3.50 m Breite - ähnlich dem heutigen Inselbereich beim Restaurant/Hotel Linde. Die Mittelzone kann, mit Ausnahme in den Bereichen der Fussgängerstreifen, überall überfahren und zum Abbiegen oder Überholen von Radfahrern genutzt werden. Durch die Gliederung und optische Akzentuierung der Fahrspuren im Zentrumsbereich wird das Geschwindigkeitsverhalten aller Verkehrsteilnehmer positiv beeinflusst. Man erwartet eine natürliche Temporeduktion, die der Verkehrssicherheit dienen wird. Hinzu kommt die Aufenthaltsqualität für die Fussgänger und Attraktivitätsaufwertung des Ortsbildes im Zentrumsabschnitt. Die Arbeiten für die Werkleitungssanierung starten im Herbst 2020, die Strassensanierungsarbeiten im Frühling 2021.

Wachstum hält an

Im vergangenen Jahr hat die Bevölkerung um 130 Personen auf 4'765 Einwohner zugenommen. Bleibt in Tägerwil der Leerwohnungsbestand im Vergleich zu anderen Gemeinden und Städten weiterhin so klein, wird mit den geplanten oder sich im Bau befindenden Mehrfamilienhäusern im Jahre 2022 die 5000-er Grenze überschritten. Mit diesem Wachstum ist der Gemeinderat weiterhin gefordert, damit auch in Zukunft die Neuzuzüger/innen integriert werden können und die Vereine von dieser Bevölkerungszunahme profitieren. Am 19. September 2020 wird der nächste Neuzuzügeranlass mit der bewährten Tischmesse durchgeführt.

Das anhaltende Wachstum im Gewerbe- und Industriebereich ist sehr wertvoll und höchst erfreulich. Die Mowag konnte in den neuen Räumlichkeiten den Vollbetrieb aufnehmen und beschäftigt in Tägerwil rund 250 Mitarbeiter/innen. Auch die Schwihag AG hat ihre neuen Räumlichkeiten an der Industriestrasse bezogen, konnte dadurch die Betriebsabläufe wesentlich optimieren und hat genügend Platz für ein weiteres Wachstum. Sie beschäftigt am Standort Tägerwil rund 65 Personen und weltweit ca. 200 Mitarbeiter/innen.

Inzwischen hat es in Tägerwil rund 440 Betriebe mit ca. 3'200 Vollzeitstellen. Tägerwil hat schon seit rund 20 Jahren eine positive Pendlerbilanz, also täglich mehr Zu- als Wegpendler. Aus Konstanz und dem süddeutschen Raum haben in Tägerwil aktuell rund 800 Personen einen Arbeitsplatz. Das Verhältnis Arbeitsplätze/Einwohnerzahl ist sehr gut und nicht nur für Tägerwil, sondern die ganze Region wichtig und wertvoll.

Radweg bewährt sich

Während rund 20 Jahren war ein zeitgemässer Radweg durchs Tägermoos Richtung Konstanz immer wieder ein Thema. Im Rahmen des Agglomerationsprogramms konnte nun dieses Projekt als Gemeinschaftswerk von Bund, Kanton, Tägerwil und Konstanz umgesetzt und im Frühling 2019 in Betrieb genommen werden. Im Gegenzug wurde der Weg entlang des Seerheins zwischen der Tägerwiler Badeanlage und dem Ziegelhof den Fussgängern vorbehalten und mit einem Radverbot belegt.



Land im unteren Tägermoos kann nicht gekauft werden

An der Gemeindeversammlung vom 5. Dezember 2017 hat der Souverän die Einzonung der Parzelle nördlich der Kompostieranlage gutgeheissen und dem Landkauf für rund CHF 2 Mio. zugestimmt. Diese vorausschauende Planung für nächste Generationen kann leider nicht umgesetzt werden. Einerseits hat das Departement für Bau und Umwelt diese Einzonung nicht genehmigt. Auf der Grundlage des neuen Raumplanungsgesetzes ist es ohne hieb- und stichfesten Bedarfsnachweis für ein Bauvorhaben inklusiv ausgearbeitetem Vorprojekt nicht mehr möglich, Land quasi auf Vorrat einzuzonen, auch wenn es sich um eine Zone für öffentliche Bauten und Anlagen handelt. Andererseits hat das Gespräch Ende Januar 2020 mit einer Vertretung der Erbgemeinschaft aufgezeigt, dass wohl weiterhin eine Verkaufsbereitschaft vorhanden wäre, aber nicht für jenen Landpreis, der 2017 ausgehandelt wurde. Damit werden diese beiden Geschäfte leider hinfällig. Am Tage X wird eine Einzonung dieses Richtplangebietes sicher wieder einmal ein Thema sein. Es ist dann Sache des dannzumaligen Gemeinderates, gute Bedingungen für die Gemeinde auszuhandeln.

Sportanlage Tägermoos ist saniert

An der Gemeindeversammlung vom 28. Mai 2019 hat der Souverän dem Kreditbegehren von CHF 1'700'000 für die Sanierung der Sportanlage Tägermoos mit einem Winternaturrasen in einer geheimen Abstimmung mit 149 Ja- gegen 24 Nein-Stimmen gutgeheissen. Die Arbeiten sind in der Zwischenzeit abgeschlossen. Der Fussballbetrieb auf den mit Rollrasen belegten Flächen konnte zum Zeitpunkt des Verfassens dieser Zeilen noch nicht aufgenommen werden, da der Coronavirus die Welt in Atem hält. Für die nächsten zwei Jahre werden die verantwortlichen Personen in Sache Pflege und Trainingsmanagement von der Firma Novoter AG eng begleitet.

Biogasanlage bald in Betrieb

Was lange währt wird endlich gut. Die Entstehungsgeschichte der Biogasanlage hat mehr als 10 Jahre gedauert. Inzwischen wurde die neue Firma Bioenergie Tägerwilen AG gegründet, die für den Betrieb der Biogasanlage in Kombination mit der rund 30-jährigen Kompostieranlage verantwortlich ist. Die Betriebsaufnahme ist auf den Mai geplant. Aufgrund der Coronazeit können nicht alle finalen Arbeiten ausgeführt werden und so wird sich die Inbetriebnahme voraussichtlich verzögern. Das Gas wird von den Technischen Betrieben Kreuzlingen übernommen. Man darf gespannt sein, ob diese Pilotanlage die Prognosen erfüllen kann. Wenn sich der Betrieb eingependelt hat, muss das Reglement des Zweckverbandes Tägerwilen/Kreuzlingen für die Kompostierung organischer Abfälle aus dem Jahre 1989 überarbeitet und den neuen Gegebenheiten angepasst werden.

Kinder- und Jugendzentrum mit Tiefgarage

Der Wettbewerb und die Ausstellung konnten noch im vergangenen Jahr abgeschlossen werden. Das Siegerprojekt des Architekturbüros Gähler Flühler AG aus St. Gallen wird nun in enger Zusammenarbeit mit der Baukommission weiter entwickelt. Inzwischen sind zwei wichtige Grundsatzentscheide gefallen. Der Hochbau wird ein reiner Holzbau und die Tiefgarage 2 Geschosse aufweisen. Exakte Kostenberechnungen haben aufgezeigt, dass bei zwei Untergeschossen mit praktisch den gleichen Kosten gegenüber einer eingeschossigen Tiefgarage 10 Parkplätze mehr entstehen und der Pavillon erst abgebrochen werden muss, wenn der gesamte Neubau abgeschlossen ist. Entsprechend sollen vor dem Gebäude weniger Aussenparkplätze entstehen, damit der so entstehende Freiraum im Eingangsbereich mehr Aufenthaltsqualität erhält. Im Mai/Juni 2020 werden die Botschaften für den Hochbau und die Tiefgarage erarbeitet. Am Mittwoch, 17. Juni 2020 wird vor Ort eine Information stattfinden. Zu diesem Zeitpunkt sollen bereits Visiere den geplanten Baukörper markieren. Diese Visierung hat noch nichts mit einer Bauabgabe zu tun, die bei Kreditannahme erst im Frühling 2021 folgen wird. Am Dienstag, 25. August 2020 findet in der Bürgerhalle eine Informationsversammlung statt. Die Urnenabstimmungen sind auf den 27. September 2020 terminiert. Bei positivem Ausgang kann im Sommer 2023 mit dem Bezug gerechnet werden.



Mehrzweckhalle Tägerwilen

Der Gemeinderat hat noch im alten Jahr eine 13-köpfige Arbeitsgruppe eingesetzt, die nun die Phase des Raumprogrammes und der Machbarkeitsstudie begleiten wird. Ueli Wepfer, Büro Plankultur aus Frauenfeld, wird diesen Prozess fachlich unterstützen. Noch in diesem Jahr soll beim Amt für Raumentwicklung mit einem entsprechenden Vorprojekt eine Teileinzonung der Parzelle Nr. 356 (östlich angrenzend an die ARA-Strasse) beantragt werden. Wenn alles planmässig verläuft, wird 2021 eine Baukommission eingesetzt und ein Wettbewerbsverfahren vorbereitet und durchgeführt. Es ist denkbar, dass für dieses Grossprojekt 2022 eine Urnenabstimmung durchgeführt wird.

Asylwesen

Wie bereits angekündigt, konnten die Kosten der Asylunterkunft im Jahr 2019 nicht mehr gedeckt werden. Aufgrund der immer tiefer werdenden Anzahl der Gemeinde zugewiesenen Asylsuchenden waren die Zimmer in der Asylunterkunft nur noch vereinzelt bewohnt. Der Gemeinderat hat verschiedene Möglichkeiten einer anderen Nutzung der Container geprüft. Im Frühling 2020 konnten wir diese nun dem Kanton Thurgau vermieten, welche Container für die Unterbringung von Personen aus dem Asylbereich nutzt. Die noch in der Gemeindeunterkunft verbliebenen zwei Asylbewerber aus Tägerwilen haben im Trompeterschloßle eine temporäre Unterkunft gefunden. Im Herbst muss für die beiden erwerbstätigen bzw. sich in Ausbildung befindlichen Männer eine langfristige Lösung in Tägerwilen gefunden werden. Die Sozialen Dienste Tägerwilen nehmen Hinweise zu einer verfügbaren Wohnung gerne entgegen.

Spitex Fonds Tägerwilen

Der Spitex Fonds Tägerwilen-Gottlieben wird immer wieder von Spenden und Legaten gespiesen. Die bisherige Verwendung für den Mahlzeiten- und Fahrdienst hat sich bewährt. Wir sind auf unsere vielen freiwilligen Helfer angewiesen und sind froh, dass wir mit dem vom Fonds finanzierten einmal im Jahr stattfindenden gemeinsamen Anlass gebührend Danke sagen können. Aufgrund einer grösseren zur Verfügung stehenden Summe wird im Gemeinderat auch über eine weitergehende Nutzung des Geldes für unsere pflegebedürftigen und älteren Mitmenschen diskutiert. (Konto IBAN CH38 0900 0000 8500 3655 5 Politische Gemeinde Tägerwilen, zu Gunsten Spitex Fonds)

Familienergänzende Kinderbetreuung

Seit 2019 wird der Kindertreff (ausserfamiliäre Betreuung von Kindern im Kindergarten- und Schulalter vor und nach der Schule) von der VSG organisiert und betreut. Diese Lösung hat sich sehr erfolgreich etabliert und der Kindertreff wird rege genutzt. Mit dem geplanten neuen Kinder- und Jugendzentrum werden diesem wichtigen Angebot im Dorf praktikable neue Räumlichkeiten zur Verfügung stehen. Für unsere Familien mit Kindern im Vorschulalter wird der Spielgruppenverein Tägerwilen im neuen Zentrum ebenfalls neue Räume anmieten.

Kinder- und Jugendfonds

Durch regelmässige Spenden in unseren Kinder- und Jugendfonds konnten wir auch im letzten Jahr hilfeschenden Familien in schwierigen Situationen unbürokratische und schnelle Hilfe bieten. Wir haben Kindern zum Beispiel Nachhilfestunden, den Besuch eines Sportvereins sowie die Anschaffung eines Velos ermöglicht. Vielen Dank! (Konto IBAN CH38 0900 0000 8500 3655 5 Politische Gemeinde Tägerwilen, zu Gunsten Kinder- und Jugendfonds).

Corona und Sozialhilfe

Durch die Corona Krise sind vermehrt Anfragen und Hilfesuche bei den Sozialen Diensten zu verzeichnen. Durch die speziellen Corona Massnahmen von Bund und Kanton (wie spezielle Erwerbsausfallentschädigungen, Änderungen bei den Anspruchsvoraussetzungen bei der Arbeitslosenkasse etc.) sind aber noch keine finanziellen Auswirkungen im Bereich der Sozialhilfe auf Gemeindeebene spürbar. Es bleibt abzuwarten, ob die Fallzahlen in den Gemeinden steigen, wenn die finanziellen Massnahmen von Bund und Kanton zurückgefahren werden.



Konstruktive Zusammenarbeit

Seit dem 1. Juni 2019 ist der Gemeinderat neu zusammengesetzt. Die beiden neuen Ratsmitglieder, Monika Kramer und Daniel Merk, haben sich dank grossem Engagement gut in die Ratsstätigkeit eingearbeitet und der positiv verlaufene Gruppendynamische Prozess ist abgeschlossen. Der Grundstein für einen erfolgreichen Wechsel im Präsidium ist gelegt. Man darf gespannt sein, wer für diese spannende und vielseitige Aufgabe kandidieren wird.

Klausurtagung Energie und Klima

Der Gemeinderat hat sich im Februar 2020 zu einer 1½ - tägigen Klausurtagung zum Thema Energie und Klima getroffen. Im Zentrum stand die Frage, was kann Tägerwil zur Energiestrategie 2050 des Bundes beitragen? Unter der fachlichen Begleitung von Sebastian Frenzel von der Firma Nova Energie Ostschweiz AG hat sich der Gemeinderat mit verschiedenen Themenblöcken, die teilweise mit zusätzlichen Referenten bereichert wurden, befasst. Auf Basis dieser Grundlage wurden die Möglichkeiten für konkrete Massnahmen diskutiert. Das Thema ist natürlich noch längst nicht abgeschlossen, sondern stellt einen Startschuss für die zukünftige Energie-Strategie-Diskussionen auf Gemeindeebene dar.

Grosses Dankeschön

Eine grosse Gemeinschaft wie diejenige unseres Dorfes kann nur funktionieren, wenn viele Personen in den verschiedensten Bereichen einen Beitrag für die Allgemeinheit leisten. So möchte ich den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, dem Gemeinderatskollegium, den Mitgliedern aller Kommissionen und Arbeitsgruppen sowie allen Funktionären, welche in irgendeiner Form für das Wohl unserer Gemeinde tätig sind, ganz herzlich danken. In den Dank einschliessen darf ich auch die Schul- und Kirchbehörden sowie den Verwaltungsrat der Bürgergemeinde, welche für eine konstruktive und kollegiale Zusammenarbeit einen wertvollen Beitrag leisten.

Allen Einwohnerinnen und Einwohnern danke ich für das Wohlwollen und Vertrauen, das Sie mir und dem Gemeinderat in der täglichen Arbeit entgegenbringen.

Markus Thalmann
Gemeindepräsident

Monika Kramer
Gemeinderätin Ressort Soziales/Gesundheit



Die Jahresrechnung in Kürze (ohne Werke)

in CHF	2019	2018
Jahresergebnis	416'200	493'926
Steuerkraft		
Steuerkraft (nach kantonaler Statistik)	12'346'141	11'748'909
Einwohnerzahl	4'765	4'635
Steuerkraft pro Einwohner	2'591	2'535
Steuerfuss	35 %	35 %
Nettovermögen		
Finanzvermögen	13'766'804	11'978'578
./. Fremdkapital	-9'038'147	-4'491'690
Nettovermögen	4'728'657	7'486'888
Nettovermögen pro Einwohner	992	1'615
Eigenkapital	11'755'589	11'342'434
davon zweckfreies Eigenkapital	6'696'308	5'910'108
in Anzahl Steuerprozent	54,2	50,3
Selbstfinanzierung		
Selbstfinanzierung	1'179'505	1'125'582
Investitionen in Verwaltungsvermögen	3'946'419	722'359
Selbstfinanzierungsgrad	30 %	156 %
Personalbestand per 31.12		
Anzahl Mitarbeiter (umgerechnet auf Vollzeitstellen); mit Aussenstellen ohne Lernende	19.60	18.30



Finanzbericht

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Es freut mich, Ihnen ein ausgezeichnetes Jahresergebnis der Politischen Gemeinde Tägerwil unterbreiten zu dürfen. Entgegen dem Budget schliesst die Rechnung 2019 positiv ab. Auch die Gemeindewerke weisen ausnahmslos positive Ergebnisse aus.

Ergebnisübersicht

in CHF	Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
Politische Gemeinde	416'200	-406'000	493'926
Wasserwerk	45'956	7'000	39'342
Elektrizitätswerk	126'857	-106'000	2'310
Wärmeverbund	23'371	13'000	6'744

Politische Gemeinde

Das Jahresergebnis ist um CHF 822'200 besser ausgefallen als budgetiert. Dafür ist sowohl die Ertrags- als auch die Aufwandseite verantwortlich. Genau genommen sind es zwei Bereiche denen dies zuzuschreiben ist:

- Der Ertrag aus Gemeindesteuern à 100 % übertrifft das Budget um CHF 1'231'880 und liegt + 10.8 % über dem budgetierten Steuersoll der einfachen Steuer. Auf den Steuerfuss von 35 % umgerechnet bedeutet dies ein Mehrertrag gegenüber dem Budget von CHF 460'000 und gegenüber dem Vorjahr von CHF 210'000. Pro Einwohner ergibt sich eine Steuerkraft von CHF 2'593 (VJ CHF 2'535). Der kantonale Durchschnitt liegt bei CHF 2'152 (2018).

Bei den natürlichen und den juristischen Personen wurde mehr Geld eingenommen während bei den Quellensteuern der Ertrag etwas rückläufig war. Die Gründe für die erfreuliche Ertragslage liegen in der stabilen Wirtschaftslage sowie dem stetigen Einwohnerzuwachs in der Gemeinde.

Erfreulich ist, dass der Anstieg breit abgestützt ist (Vergleich Rechnung 2019 zu Budget 2019 / einfache Steuer):

- Einkommenssteuer natürlichen Personen + CHF 601'900
- Vermögenssteuer natürliche Personen + CHF 176'800
- Quellensteuern - CHF 91'500
- Gewinnsteuer Juristische Personen + CHF 544'700

Bei den Liegenschaftssteuern (- CHF 2'000) und den Grundstückgewinnsteuern (+ CHF 45'000) liegen die Einnahmen gemeinsam ebenfalls über dem Budget. Unter dem Strich resultiert gesamthaft ein Mehrertrag von CHF 85'700 gegenüber dem Vorjahr.

- Durch den Verkauf der letzten Parzelle im Rosengarten resultiert ein einmaliger Buchgewinn von CHF 128'453.



Sehr erfreulich ist das Ergebnis im Bereich der sozialen Sicherheit. Der Nettoaufwand liegt hier massiv unter dem Budget 2019 (- CHF 270'300). Gegenüber dem Vorjahr bedeutet dies ein Minderaufwand von CHF 110'300. Positiv dazu beigetragen haben folgende Bereiche:

- Die tieferen Unterstützungsleistungen an Sozialhilfebedürftige, welche CHF 85'000 unter dem Budget liegen. Gestigene Sozialhilfeleistungen konnten mit höheren Sozialhilferückerstattungen mehr als kompensiert werden.
- Die höheren Alimenten-Rückzahlungen, welche CHF 37'000 über dem Budget liegen.
- Entgegen dem befürchteten Trend reduzierten sich die Kosten für die Übernahme von Verlustscheinen für Einwohner ohne Krankenkassen-Versicherungsdeckung, welche übernommen werden mussten. Diese sind CHF 56'300 unter dem Budget.
- Um den Leistungsstopp bei Versicherten aufzuheben, wurden im Rahmen des Case-Management wiederum zusätzliche Gelder aufgewendet. Sehr erfreulich ist, dass hier bereits hohe Rückerstattungen erfolgten. Auch hier ist man klar unter dem Budget (- CHF 45'000).

All dies gelang nur dank der konsequenten Bewirtschaftung der Dossiers durch unsere Sozialen Dienste und der damit verbundenen erzielten Rückerstattungen.

Weniger erfreulich ist das Ergebnis im Bereich der Gesundheit. Hier stiegen sowohl die Beiträge an Langzeitpflege als auch jene an die regionale Spitexorganisation stark an. Dies ist den Tarifierpassungen geschuldet, widerspiegelt aber auch die demographische Entwicklung in unserem Dorf. Gesamthaft liegt der Nettoaufwand CHF 89'200 über dem Budget.

Ebenso weniger erfreulich ist der Nettomehraufwand von CHF 239'260 gegenüber dem Budget im Bereich Verkehr. Im Vergleich des Vorjahres bedeutet dies ein Mehraufwand von CHF 420'700. Die beiden Hauptkostentreiber sind zum einen die höheren Abschreibungen infolge der hohen Investitionen in die Strassen und zum anderen der hohe Aufwand für den Strassenunterhalt. Aufgrund von diversen Bauprojekten, Unvorhergesehenes aus den Werken (EW und WW) und Unwetter war man aus wirtschaftlicher Sicht zu Sofortmassnahmen gezwungen. Belagsarbeiten, Randabschlüsse oder Sofortmassnahmen im Bereich Unwetter und Verkehrssicherheit wären zu einem späteren Zeitpunkt mit viel höheren Kosten verbunden gewesen.

Politische Gemeinde / Investitionsrechnung

Nach Abzug von Erschliessungsbeiträgen resultiert ein Investitionsvolumen von CHF 3'946'400. Budgetiert waren Nettoinvestitionen von CHF 3'211'000. Der grösste Brocken betrifft die Sanierung und Umgestaltung des Sportplatzes Tägermoos in einen Winternaturrasenplatz. Die Arbeiten wurden im Frühjahr 2020 abgeschlossen. Verschiedene Erschliessungen, im Besonderen die Erschliessung Hertler sowie die Sanierungen Hauptstrasse, Castell- und Meierhofstrasse wurden noch nicht abgeschlossen respektive getätigt. Bei der Erschliessung Hertler Nord sind noch Erschliessungsbeiträge offen. Die Investition in den Neubau des Radweges im Tägermoos konnte inzwischen abgeschlossen werden. Die Selbstfinanzierung beträgt CHF 1'179'505 (ohne Werke). Die hohen Nettoinvestitionen konnten im 2019 nicht selbstfinanziert werden. Der Selbstfinanzierungsgrad liegt bei 30 %. Im Durchschnitt der letzten 10 Jahre liegt die Gemeinde nach wie vor weit über 100 %.

Das Nettovermögen der Gemeinde beträgt neu CHF 4,7 Mio. Trotz höherer Einwohnerzahl ergibt dies pro Einwohner einen Anteil von CHF 992 (Vorjahr CHF 1'615). Im Vergleich dazu kommen die 79 Thurgauer Gemeinden, die bereits auf HRM2 umgestellt haben, auf ein Nettovermögen von CHF 219 pro Einwohner (2018).



Aus meiner Sicht ebenso erfreulich ist die Erkenntnis, dass einmal mehr auch der Kostenseite das positive Jahresergebnis zuzuschreiben ist. Der Nettoaufwand liegt insgesamt unter dem Budget.

Gemeindewerke

■ Wasserwerk

Der Aufwand im Unterhalt des Leitungsnetzes überstieg das Budget um CHF 79'000. Trotzdem kann die Wasserversorgung 2019 einen Gewinn von CHF 45'956 ausweisen. Dies aufgrund höherer Anschlussgebühren sowie einer höheren Bruttomarge beim Wasserankauf und -verkauf. Die konsequenten Sanierungen der letzten Jahre sorgen für einen niedrigeren Wasserverlust im Leitungsnetz, was sich nun in der Bruttomarge niederschlägt.

Das Investitionsvolumen beträgt hier nach Abzug von Erschliessungsbeiträgen im Total CHF 601'500 (Budget CHF 454'000). Die Differenz liegt in erster Linie in der Erschliessung Hertler und der noch nicht abgeschlossenen Sanierung Hauptstrasse (Abschnitt Bahnhof- / Stationsstrasse).

■ Elektrizitätswerk

Beim Elektrizitätswerk konnte entgegen eines budgetierten Verlustes von CHF 106'000, ein Gewinn von CHF 126'857 erzielt werden. Die Hauptgründe liegen in der stark gestiegenen Netznutzung aufgrund der Neuansiedlungen von Industrie und Gewerbe sowie den höheren Anschlussgebühren (+ CHF 88'000).

Das hohe Investitionsvolumen hält auch beim Elektrizitätswerk an. Im Berichtsjahr sind Nettoinvestitionen im Wert von CHF 1'024'158 getätigt worden. Budgetiert waren CHF 1'434'000. Die Differenz resultiert aus noch nicht abgeschlossenen oder noch nicht getätigten Erschliessungen und Sanierungen von Strassen respektive Trafostationen sowie aus Erschliessungsbeiträgen.

■ Wärmeverbund

Hier resultiert ein Gewinn von CHF 23'371. Die budgetierten Kosten konnten eingehalten werden.

Thomas Gerwig

Gemeinderat Ressort Finanzen/Steuern



Bilanz Politische Gemeinde (ohne Werke)

	in CHF	Bestand 31.12.2019	Bestand 31.12.2018
1	Aktiven	20'793'736	15'834'124
10	Finanzvermögen	13'766'804	11'978'578
100	Flüssige Mittel	2'596'766	2'621'407
101	Forderungen Dritte	7'418'984	6'014'451
104	Aktive Rechnungsabgrenzung	124'957	199'991
106	Vorräte und angefangene Arbeiten	10'711	5'636
107	Finanzanlagen	232'606	220'201
108	Sachanlagen Finanzvermögen	3'382'780	2'916'892
14	Verwaltungsvermögen	7'026'932	3'855'545
140	Sachanlagen Verwaltungsvermögen	6'335'778	3'202'074
142	Immaterielle Anlagen	141'154	28'472
146	Investitionsbeiträge	550'000	625'000
2	Passiven	20'793'736	15'834'124
20	Fremdkapital	9'038'148	4'491'690
200	Laufende Verbindlichkeiten Dritte	6'426'919	4'353'325
201	Kurzfristige Verbindlichkeiten Dritter	2'000'000	0
204	Passive Rechnungsabgrenzung	424'300	0
205	Kurzfristige Rückstellungen	147'726	88'767
209	Fonds im Fremdkapital	39'203	49'598
29	Eigenkapital	11'755'588	11'342'434
290	Verpflichtung Spezialfinanzierung	2'558'039	2'680'574
291	Fonds im Eigenkapital	1'022'139	902'649
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	1'479'102	1'849'102
299	Bilanzüberschuss / - fehlbetrag	6'696'308	5'910'108



Erfolgsrechnung nach Artengliederung Politische Gemeinde (ohne Werke)

	Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
	in CHF	in CHF	in CHF
Erfolgsrechnung			
Betrieblicher Aufwand			
30 Personalaufwand	2'592'967	2'579'000	2'466'690
31 Sachaufwand	2'479'392	2'312'000	2'290'837
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	775'032	713'000	570'373
35 Fondseinlagen	119'490	27'000	116'051
36 Transferaufwand	3'865'168	3'940'000	3'689'130
37 Durchlaufende Beiträge	134'580	70'000	65'286
39 Interne Verrechnungen	1'530'704	1'571'000	1'559'242
Total Betrieblicher Aufwand	11'497'333	11'212'000	10'757'608
Betrieblicher Ertrag			
40 Fiskalertrag	4'944'376	4'430'000	4'672'693
41 Regalien und Konzessionen	19'069	19'000	16'835
42 Entgelte	2'246'305	1'751'000	2'025'732
43 Verschiedene Erträge	233'923	150'000	253'941
45 Fondsentnahmen	131'218	316'000	4'769
46 Transferertrag	1'870'597	1'795'000	1'810'024
47 Durchlaufende Beiträge	134'580	70'000	65'286
49 Weiterverrechnung an Gemeindewerke	1'957'817	2'056'000	1'905'359
Total Betrieblicher Ertrag	11'537'885	10'587'000	10'754'638
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	40'552	-625'000	-2'970
34 Finanzaufwand	3'986	4'000	18'744
44 Finanzertrag	379'635	223'000	465'640
Ergebnis aus Finanzierung	375'649	219'000	446'897
Operatives Ergebnis	416'200	-406'000	443'926
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	0	50'000
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	50'000
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	416'200	-406'000	493'926



Geldflussrechnung (inkl. Werke)

	in CHF	Rechnung 2019	Rechnung 2018
Betriebstätigkeit			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+=Ertragsüberschuss/- = Aufwandüberschuss)		416'200	493'926
Abschreibungen von Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträgen		1'339'621	957'276
Realisierte Kursverluste (+) und Gewinne (-) / Wertberichtigungen Anlagen FV)		-143'353	-256'946
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Forderungen		-1'295'037	-1'760'271
Abnahme (+) / Zunahme (-) von aktiven Rechnungsabgrenzungen		75'034	290'445
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Vorräten		-5'075	4'646
Abnahme (-) / Zunahme (+) von laufenden Verbindlichkeiten		1'877'373	1'451'762
Abnahme (-) / Zunahme (+) von passiven Rechnungsabgrenzungen		424'300	0
Abnahme (-) / Zunahme (+) von kurzfristigen Rückstellungen		8'959	-4'457
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Spezialfinanzierungen im Eigenkapital		75'386	130'955
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Fonds im Eigenkapital		119'490	410'448
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Vorfinanzierungen		0	-50'000
Verwendung Ergebnis Vorjahr / Einlage in Fonds für Landkäufe		0	-383'259
Geldfluss aus operativer Tätigkeit		2'902'898	1'284'525
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit			
Liquiditätswirksame Einnahmen (+) der Investitionsrechnung		365'546	586'575
Liquiditätswirksame Ausgaben (-) der Investitionsrechnung		-5'937'625	-2'669'774
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen		-5'572'079	-2'083'199
Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen			
Verkauf (+) von Sachanlagen FV		352'680	675'600
Kauf (-) / Investitionen (-) von Sachanlagen FV		-675'215	-79'966
Verkauf bzw. Rückzahlung (+) von Finanzanlagen FV		0	200'000
Kauf bzw. Gewährung (-) von Finanzanlagen FV		-12'405	
Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen		-334'940	795'634
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit		-5'907'019	-1'287'564
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit			
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Kontokorrenten (passive) mit Dritten		949'876	811'260
Aufnahme (+) von Finanzverbindlichkeiten		4'000'000	1'000'000
Rückzahlung (-) von Finanzverbindlichkeiten		-2'000'000	-1'000'000
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK		-10'395	-825
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit		2'939'481	810'435
Total Geldfluss		-24'641	807'396
Bestand Flüssige Mittel 1.1.		2'621'407	1'814'011
Bestand Flüssige Mittel 31.12.		2'596'766	2'621'407



Kennzahlen Politische Gemeinde (ohne Werke)

Nettoverschuldungsquotient			
Definition	Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskalerträge, bzw. wieviel Jahreststrichen erforderlich wären, um die Nettoschulden abzutragen. Ein Wert kleiner als Null bedeutet, dass ein Nettovermögen vorliegt.		
Berechnung	$\frac{\text{Nettoschulden} \times 100}{\text{Direkte Steuern NP und JP}}$		
Wert	Rechnung 2019 -104,25	Rechnung 2018 -166,11	Rechnung 2017 -166,37
Richtwerte	< 100 % 100 % - 150 % > 150 %	gut genügend schlecht	
Selbstfinanzierungsgrad			
Definition	Diese Kennzahl gibt an, welchen Anteil ihrer Nettoinvestitionen eine öffentliche Körperschaft aus eigenen Mitteln finanzieren kann.		
Berechnung	$\frac{\text{Selbstfinanzierung} \times 100}{\text{Nettoinvestitionen}}$		
Wert Berichtsjahr	Rechnung 2019 30 %	Rechnung 2018 156 %	Rechnung 2017 202 %
Richtwerte	Mittelfristig sollte der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt gegen 100% sein, wobei auch der Stand der aktuellen Verschuldung eine Rolle spielt. Je nach Konjunkturlage sollte der Selbstfinanzierungsgrad betragen: 100 % 80 % - 100 % 50 % - 80 %	Hochkonjunktur Normalfall Abschwung	
Zinsbelastungsanteil			
Definition	Die Kennzahl sagt aus, welcher Anteil des „verfügbaren Einkommens“ durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum. Ein Wert kleiner als Null bedeutet, dass ein Nettozinsertrag vorliegt.		
Berechnung	$\frac{\text{Nettozinsaufwand} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$		
Wert	Rechnung 2019 -0.16	Rechnung 2018 -0.08%	Rechnung 2017 -0.14 %
Richtwerte	0 % - 4 % 4 % - 9% > 9%	Gut Genügend schlecht	



Nettoaufwand nach Funktionen Politische Gemeinde (ohne Werke)

Funktionale Gliederung	Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
	CHF	CHF	CHF
0 Allgemeine Verwaltung	247'581	386'000	360'219
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	274'877	270'000	235'534
3 Kultur, Sport, Freizeit	614'709	617'000	563'386
4 Gesundheit	689'236	600'000	628'476
5 Soziale Sicherheit	895'661	1'166'000	1'005'544
6 Verkehr	1'567'278	1'328'000	1'146'529
7 Umweltschutz und Raumordnung	536'617	595'000	536'431
8 Volkswirtschaft	-28'378	-30'000	-23'519
9 Finanzen und Steuern	-5'213'781	-4'526'000	-3'958'674
Gewinn / Verlust (-)	416'200	-406'000	493'926



Erfolgsrechnung nach Funktionen Politische Gemeinde (ohne Werke) - Details

	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
0 Allgemeine Verwaltung						
0110 Legislative	62'585		61'000		57'851	
0120 Exekutive	373'944	198'184	356'000	199'000	378'046	198'999
0210 Finanz- und Steuerverwaltung	462'272	622'765	491'000	569'000	468'200	642'487
0221 Gemeindeganzlei	393'670	161'138	377'000	181'000	379'692	165'493
0222 Bau- und Werkverwaltung	547'818	439'643	569'000	404'000	451'423	329'320
0223 Aussenwerke (ARA, Kompostieranlage)	219'598	302'594	223'000	280'000	218'306	301'094
0225 Informatik	195'560	195'560	252'000	252'000	192'568	192'568
0291 Gemeindehaus	94'000	67'440	90'000	70'000	160'945	70'314
0292 Hertlerhalle	43'866	211'281	39'000	198'000	82'025	204'126
0293 Bürgerhalle	56'230	18'037	55'000	15'000	56'922	19'979
0295 Asylantenunterkunft	49'981	26'000	90'000	40'000	48'840	41'200
0296 Sprützhüsli	5'059	12'203	4'000	8'000	32'459	8'400
0297 Torggel	6'385	6'000	2'000	6'000	10'421	6'000
0298 Pavillon	13'058	15'600	14'000	15'000	12'100	9'600
Total	2'524'026	2'276'445	2'623'000	2'237'000	2'549'798	2'189'579
Nettoaufwand/Nettoertrag		247'581		386'000		360'219
	2'524'026	2'524'026	2'623'000	2'623'000	2'549'798	2'549'798

■ 0222 Bau- und Werkverwaltung

Mehraufwand bei den Lohnkosten durch Neuanstellung eines technischen Mitarbeiters per 1. März 2019 im Bereich Elektrizitäts-/Wasserwerk im Rahmen des Budgets.

■ 0295 Asylantenunterkunft

Minderkosten aufgrund Verzicht Ersatz Elektroheizung sowie Reduktion Mieterträge aufgrund Rückgang Asylbewerber.



	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung						
1110 Ordnungsdienst	31'982	21'878	28'000	23'000	28'820	25'318
1400 Allgemeines Rechtswesen	198'649	141'589	208'000	118'000	203'796	136'278
1402 Kindes- und Erwachsenenschutz	168'630		145'000		174'676	
1500 Feuerwehr	316'881	316'881	375'000	375'000	340'450	340'450
1610 Schiessanlage Bärenmos						50'000
1611 Schützenhaus	10'622	6'000	9'000	14'000	7'394	6'000
1620 Zivilschutz Tägerwilen	164'729	132'574	59'000	24'000	66'216	30'162
1621 Ziviler Gemeinde- führungsstab	2'307				2'390	
Total	893'799	618'922	824'000	554'000	823'741	588'207
Nettoaufwand/Nettoertrag		274'877		270'000		235'534
	893'799	893'799	824'000	824'000	823'741	823'741

■ **1400 Allgemeines Rechtswesen**

Mehrertrag von 20'000 Franken gegenüber dem Budget aufgrund von mehr Einbürgerungen.

■ **1620 Zivilschutz Tägerwilen**

Mehrumsatz wegen Übernahme und Ersatzabgaben für Schutzplätze bzw. Ablieferung an Kanton.



	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
3 Kultur, Sport, Freizeit						
3120 Denkmalpflege und Heimatschutz	10'481		7'000		5'605	
3210 Bibliotheken	12'515		12'000		12'425	
3220 Musik und Theater	47'532	8'570	37'000	4'000	48'154	6'820
3290 Kultur	115'047	795	101'000	1'000	93'721	861
3320 Massenmedien	60'000		60'000		54'847	
3410 Sportanlage Tägermoos	127'605	2'500	186'000	3'000	140'156	2'500
3411 Seerheinbad	116'141	28'947	114'000	22'000	93'821	27'839
3415 Sport allgemein	97'327	9'935	97'000	10'000	94'862	9'935
3420 Freizeit	135'209	56'400	73'000	30'000	67'748	
Total	721'856	107'146	687'000	70'000	611'340	47'954
Nettoaufwand/Nettoertrag		614'709		617'000		563'386
	721'856	721'856	687'000	687'000	611'340	611'340

■ 3220 Musik und Theater

Es wurden ausserordentliche Vereinsunterstützungen gesprochen.

■ 3290 Kultur

Das Ankunftsfest der Brücke musste aufgrund eines tiefen Wasserstandes vom September 2018 auf den Juni 2019 verschoben werden, was nicht budgetiert war. Das Budget für die 1. Augustfeier wurde aufgrund des Engagements der Groove Onkels überschritten.

■ 3410 Sportanlage Tägermoos

Weniger Abschreibungen, da der Kunstrasenplatz nicht gebaut wurde.



	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
4 Gesundheit						
4125 Pflegefinanzierung Alters-/Pflegeheime	379'438		320'000		342'586	
4210 Ambulante Krankenpflege	334'216	26'627	282'000	4'000	288'903	5'234
4320 Übrige Krankheits- bekämpfung	1'884		2'000		1'811	
4340 Lebensmittelkontrolle	326				409	
Total	715'864	26'627	604'000	4'000	633'710	5'234
Nettoaufwand/Nettoertrag		689'236		600'000		628'476
	715'864	715'864	604'000	604'000	633'710	633'710

■ **4125 Pflegefinanzierung Alters-/Pflegeheime**

Erneute Zunahme des Gemeindebeitrags an die Langzeitpflege von 40'000 Franken gegenüber dem Vorjahr.

■ **4210 Ambulante Krankenpflege / Spitex**

Steigende Kosten bei den privaten Spitexdiensten (Restkostenfinanzierung).



	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
5 Soziale Sicherheit						
5120 Prämienverbilligungen	504'337	42'361	556'000	36'000	568'997	52'825
5230 Invalidenheime	927		1'000		920	
5310 Alters-/Hinterlassenenversicherung	11'880	9'820	12'000	9'000	12'960	8'877
5350 Leistungen an Alter	5'130	1'574	1'000		1'350	
5430 Alimentenbevorschussungen-/inkasso	128'224	106'820	123'000	70'000	125'369	136'183
5440 Jugendschutz	70'532		73'000		70'084	
5451 Kinderkrippen und Kinderhorte	56'281		81'000		81'383	2'664
5600 Soz. Wohnungsbau					486	
5720 Gesetzliche, wirtschaftliche Hilfe	628'446	443'263	450'000	180'000	530'180	314'583
5721 Freiwillige wirtschaftliche Hilfe	212'829	212'829	200'000	200'000	159'510	159'510
5730 Asylwesen	129'477	157'072	267'000	229'000	201'106	192'088
5790 Sozialhilfe	139'389	23'053	143'000	22'000	137'413	22'486
5920 Hilfsaktionen im Inland	5'000		5'000		5'000	
Total	1'892'453	996'792	1'912'000	746'000	1'894'760	889'216
Nettoaufwand/Nettoertrag		895'661		1'166'000		1'005'544
	1'892'453	1'892'453	1'912'000	1'912'000	1'894'760	7'894'760

■ **5451 – Kinderkrippen und Kinderhorte**

Minderaufwand von 25'000 Franken für externe Kinderbetreuungskosten.

■ **5720 – Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe**

Rückgang der Netto-Unterstützungsleistungen in Höhe von 85'000 Franken gegenüber Budget.

■ **5730 - Asylwesen**

Minderaufwand von 65'000 Franken wegen Rückgang von zugewiesenen Asylbewerbern.



	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
6 Verkehr						
6150 Gemeindestrassen/ Werkhof	1'660'277	713'403	1'397'000	703'000	1'347'952	688'916
6210 Bahninfrastruktur	136'303	1'415	136'000		136'600	
6220 Regionalverkehr	485'267		498'000		349'293	
6290 Öffentlicher Verkehr	56'000	55'750	56'000	56'000	56'000	54'399
Total	2'337'847	770'568	2'087'000	759'000	1'889'845	743'316
Nettoaufwand/Nettoertrag		1'567'278		1'328'000		1'146'529
	2'337'847	2'337'847	2'087'000	2'087'000	1'889'845	1'889'845

■ **6150 – Gemeindestrassen / Werkhof**

Mehrausgaben für unvorhergesehener Strassenunterhalt von 150'000 Franken aufgrund von Unwettern und vielen Randabschlüssen, die sich im Zusammenhang mit einer hohen Bautätigkeit ergeben sowie Mehrkosten für Abschreibungen von 50'000 Franken wegen 1,5 Mio. Franken Investitionen im Strassenbereich.

■ **6220 - Regionalverkehr**

Erstmaliger a. o. Beitrag an Buslinie 907 von 175'000 Franken gemäss Budget.



	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
7 Umweltschutz und Raumordnung						
7100 Wasserversorgung allgemein	361		1'000		1'142	
7200 Oeffentliche Toiletten	15'309	1'000	21'000	1'000	15'365	1'000
7201 Abwasserbeseitigung	711'896	711'896	768'000	768'000	644'187	644'187
7300 Abfallwirtschaft allgemein	8'038	1'640	9'000	1'000	8'537	1'562
7301 Abfallwirtschaft	414'937	250'332	436'000	255'000	475'069	276'919
7410 Gewässer- verbauungen	148'084	28'103	101'000		101'607	34'103
7500 Arten- und Land- schaftsschutz	14'633		30'000		13'954	2'040
7690 Bekämpfung Umweltverschmutzung	9'002		20'000		23'736	
7710 Friedhofanlage	66'659	22'780	98'000	17'000	83'875	22'030
7711 Bestattungswesen	75'997	1'569	77'000	2'000	71'280	2'627
7900 Raumordnung	89'020		78'000		82'454	307
Total	1'553'938	1'017'321	1'639'000	1'044'000	1'521'206	984'775
Nettoaufwand/Nettoertrag		536'617		595'000		536'431
	1'553'938	1'553'938	1'639'000	1'639'000	1'512'206	1'521'206

■ 7301 – Abfallwirtschaft

Im Rechnungsjahr konnten nur 80'000 anstatt 120'000 Franken Investitionen für neue Unterflurcontainer realisiert werden.

■ 7410 - Gewässerverbauungen

Diverse unvorhergesehene Schutzmassnahmen bei Bächen und beim Kafigraben verursachen Mehrkosten von 50'000 Franken.

■ 7710 – Friedhofanlage

Geringere Unterhaltskosten bei Friedhofanlage und Urnenwand bringen Minderkosten von 20'000 Franken.



	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
8 Volkswirtschaft						
8120 Landw. Struktur- verbesserungen	8'226		12'000		8'226	
8140 Landw. Produktions- verbesserungen	8'881		14'000	2'000	20'076	2'232
8200 Forstwirtschaft	19'479		19'000		19'521	
8300 Jagd und Fischerei	13'000	9'134	13'000	9'000	11'510	6'900
8400 Tourismus	29'557		30'000		29'544	
8500 Industrie, Gewerbe, Handel	20'623		17'000		20'218	350
8600 Banken		111'124		110'000		109'541
8790 Energie allgemein	35'620	43'505	41'000	55'000	35'762	49'354
Total	135'385	163'763	146'000	176'000	144'858	168'377
Nettoaufwand/Nettoertrag	28'378		30'000		23'519	
	163'763	163'763	176'000	176'000	168'377	168'377



	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
9 Finanzen und Steuern						
9100 Allgemeine Gemeindesteuern	344'934	4'774'827	290'000	4'260'000	288'813	4'507'232
9101 Sondersteuern	30'747	30'175	30'000	30'000	29'255	29'255
9300 Finanz- und Lastenausgleich	187'218		200'000		197'785	
9500 Ertragsanteile, übrige	142'284	817'708	146'000	776'000	141'666	729'051
9610 Zinsen	5'654	100'861	7'000	104'000	6'316	83'059
9631 Hertlerbüel, Hauptstrasse 30	1'150	18'540	3'000	18'000	10'266	18'540
9638 übrige Grundstücke Finanzvermögen	5'763	66'931	2'000	31'000	21'045	26'691
9639 Buchgewinn Grundstück FV		128'473				256'946
9690 Finanzvermögen	8'403		16'000		11'950	
9710 Rückverteilungen CO2-Abgabe		2'419		1'000		2'848
9999 Abschluss/Gewinn	416'200				493'926	
Total	1'142'353	5'939'935	694'000	5'220'000	1'201'022	5'653'622
Nettoaufwand/Nettoertrag	4'797'582		4'526'000		4'452'600	
	5'939'935	5'939'935	5'220'000	5'220'000	5'653'622	5'653'622

■ 9639 – Gewinn Liegenschaften Finanzvermögen

Aus Landverkauf der Parzelle 1715 im Roosegarte ergab sich ein Buchgewinn von rund 130'000 Franken. Nun sind alle drei Parzellen verkauft.

■ 9100 Allgemeine Gemeindesteuern

Höhere Steuereinnahmen als budgetiert. Siehe Erläuterungen im Finanzbericht auf der Seite 7 dieses Büchleins.



Eigenkapitalnachweis Politische Gemeinde

Konto	Bezeichnung	Stand in CHF 31.12.2019	Stand in CHF 01.01.2019	Veränderung in CHF
2900	Spezialfinanzierungen (Abwasser, Feuer)	2'558'039	2'680'574	-122'535
2910	Fonds im Eigenkapital	1'022'139	902'649	119'490
2930	Vorfinanzierungen	0	0	0
2960	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	1'479'102	1'849'102	-370'000
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	6'280'108	5'416'182	863'926
2990	Jahresergebnis	416'200	493'926	-77'726
29	Total Eigenkapital	11'755'588	11'342'433	413'155



Anlagespiegel Politische Gemeinde in CHF

Anlageobjekt	Kostenstelle	Anschaffungswert	Restbuchwert 01.01.2019	Nettoinvestition 2019	Abschreibungs- dauer (Jahre)	Abschreibungen 2019 CHF	Restbuchwert 31.12.2019
Verwaltungsvermögen	14		3'855'546	3'946'418		775'033	7'026'932
Erweiterung PVA Hertlerhalle	0292	185'677	155'969	0	25	7'427	148'542
Asylanten-Unterkunft	0295	177'000	80'000	0	10	16'000	64'000
Asylanten-Unterkunft Aufstockung	0295	171'834	103'100	0	10	17'183	85'917
Feuerwehr- Hubretter	1500	428'552	384'803	0	15	29'600	355'203
Sanierung Pistolen- schützenstand	1610	139'335	135'113	101'043	3	7'380	228'775
Winter-Naturrasen Sportanlage Tägermoos	3410	700'000	0	1'482'599	20	27'315	1'455'284
Neubau Seerheinbad	3411	640'000	75'000	0	10	35'000	40'000
Investitionsbeitrag Bau Dreifachturnhalle	3415	1'850'000	625'000	0	25	75'000	550'000
Wagenpark Castello	3420	63'100	37'860	0	15	12'620	25'240
Kinder- und Jugendzentrum	5440	0	15'388	102'528	-	0	117'915
Strassen/Verkehrswege	6150		1'569'822	1'563'562	ind.	253'110	2'880'275
Ersatz Kommunalfahrzeuge	6150	114'000	85'500	0	8	14'250	71'250
Ersatz Wischmaschine	6150	143'855	125'873	0		17'982	107'891
MThB-Neutrassierung	6210	2'400'000	320'000	0	20	120'000	200'000
Tiefbauten Abwasser	7201	0	14'797	503'304		75'153	442'949
GEP	7201	0	28'472	159'733	20	47'051	141'154
Hochwasserschutz	7410	0	3'849	33'649	40	961	36'536
PVA FC-Clubhaus	8790	110'000	30'000	0	10	6'000	24'000
PVA Hertlerhalle	8790	144'380	65'000	0	10	13'000	52'000
Finanzvermögen	108		2'916'892	0			3'382'780
Grundstücke	1080		1'643'992	465'888			2'109'880
Gebäude	1084		1'272'900	0			1'272'900



Investitionsrechnung Politische Gemeinde (ohne Werke)

	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
1500 Feuerwehr					216'328	
Feuerwehr Hubretter					216'328	
1611 Schiesswesen	101'043		100'000		139'335	
Pistolenschützenstand	101'043		100'000		139'335	
3410 Sport	1'492'599	10'000	2'300'000			
Sanierung Sportplatz	1'492'599	10'000	2'300'000			
5440 Jugend	102'528		80'000		30'775	15'387
Kinder- und Jugendzentrum	102'528		80'000		30'775	
Kinder- und Jugendzentrum Beitrag Volksschulgemeinde						15'387
6150 Gemeindestrassen	1'711'792	148'229	1'012'000	541'000	587'769	270'000
Hauptstrasse Sanierung Bahnhof-/Stationsstrasse	310'605				12'576	
Hauptstrasse Sanierung Aufwertungsmassnahmen			300'000			
Hauptstrasse West Sanierung	118					
Sägestrasse Sanierung	2'627					
Erschliessung Hertler Nord	510'950		202'000		8'999	
Castellstrasse Sanierung 1. Teil	147'205				137'189	
Meierhofstrasse Sanierung	323'168		215'000		18'801	
Konstanzerstrasse (Richtung Rheinweg) Sanierung	94'854		115'000		9'019	
Pflanzbergstrasse Sanierung inkl. Strassenbeleuchtung					38'619	
Tägermoos Neubau Radweg	322'264		180'000		7'590	
Castellstrasse Verkehrsberuhigung					188'481	
Gottliebstrasse Ersatz Strassenbeleuchtung					22'642	



	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
Wischmaschine Ersatz					143'855	
Hertler Nord Erschliessungsbeiträge				482'000		270'000
Ruetstrasse Erschliessungsbeiträge		89'114				
Konstanzerstrasse (Rheinweg) Erschliessungsbeiträge		59'115		59'000		
7200 Öffentliche Toiletten			60'000			
Öffentliches WC Radweg Konstanzerstrasse			60'000			
7201 Abwasserbeseitigung	688'373	25'335	315'000	195'000	149'592	120'000
Hauptstrasse Sanierung Bahnhof-/Stationsstrasse)	23'183		30'000			
Industriestrasse (Mowag) Kanalumlegung	111'285				104'671	
Hertler Nord Erschliessung	267'086				6'081	
Meierhofstrasse Sanierung	39'584		20'000		3'250	
Konstanzerstrasse (Rheinweg) Sanierung	87'503		50'000			
Generelle Entwässerungs- planung GEP	159'733		215'000		35'590	
Hertler Erschliessungsbeiträge				170'000		120'000
Konstanzerstrasse (Rheinweg) Erschliessungsbeiträge		25'335		25'000		
7410 Gewässerverbauungen	33'649		80'000		3'947	
Hochwasserschutz gemäss Gefahrenkarte	33'649		80'000		3'947	
Investitionsausgaben	4'129'983		3'947'000		1'127'746	
Investitionseinnahmen		183'564		736'000		405'387
Nettoinvestitionen		3'946'419		3'211'000		722'359



■ Allgemein

Viele Projekte laufen über mehr als ein Jahr. Die Rechnungsstellungen verschieben sich entsprechend auch und folgen oft erst im Folgejahr, auch wenn die Arbeiten im alten Jahr fertig erstellt wurden. Somit lassen sich Abweichungen zwischen Budget und Rechnung oft nicht vermeiden. Es gibt auch Projekte, die nach der Budgetphase verschoben werden und deshalb nicht im neuen Investitionsbudget aufgenommen werden konnten. Manchmal beruhen die Budgetzahlen auch auf Schätzungen. Wenn dann im Zusammenhang mit einem Kreditbegehren die zu erwartenden Kosten von einem Ingenieurbüro exakter ermittelt werden, können bereits Differenzen entstehen. Wir sind in der Zukunft bestrebt, die Budgetzahlen mit einem frühzeitigen Beizug eines Ingenieurbüros genauer ermitteln zu können. Schlussendlich hängt es aber auch davon ab, wo die offerierenden Firmen liegen. Da kann es enorme Unterschiede geben, die nie vorausgesagt werden können und auch Budgetabweichungen zur Folge haben können.

■ Hauptstrasse/Sanierung Bahnhof-/Stationsstrasse und Aufwertungsmassnahmen

In der Abrechnung des Kantons wurden die Kosten für die Sanierung und die Aufwertung zusammengefasst. Bei diesen beiden Zahlen handelt es sich um die gleiche Position.

■ Erschliessung Hertler Nord (Strasse und Abwasser)

Einerseits gab es eine grosse zeitliche Verzögerung und andererseits wurde dem Souverän an der Gemeindeversammlung vom 2. Dezember 2019 ein Nachtragskreditbegehren von rund CHF 300'000 unterbreitet.

■ Castellstrasse Sanierung 1. Teil

Dieser Betrag war im Investitionsbudget 2018. Wurde nicht nochmals ins Budget 2019 aufgenommen.

■ Meierhofstrasse Sanierung (Strasse, Abwasser und Wasser)

Bei der Meierhofstrasse, das betrifft auch die Werke, gab es zwischen dem geschätzten Budget und dem errechneten Kostenvoranschlag für das Kreditbegehren bereits eine Differenz. Gegenüber dem Kreditbegehren, das an der Gemeindeversammlung vom 29. Mai 2018 genehmigt wurde, konnte der Gesamtkredit unterschritten werden.

■ Tägermoos Neubau Radweg

Im Investitionsbudget 2018 war ein Betrag von CHF 200'000 enthalten. Die Kosten für die vandalensichere WC-Anlage sind in diesem Konto enthalten, im Budget 2019 aber separat ausgewiesen.

■ Industriestrasse (Mowag) Kanalumlegung

Diese ausserordentliche und unaufschiebbare Investition hat der Gemeinderat im Rahmen seiner Finanzkompetenz beschlossen.

■ Konstanzerstrasse (Rheinweg) Sanierung

Die Gesamtinvestition bewegt sich im Rahmen des Budgets. Der Kanalanschluss in die Konstanzerstrasse brachte nicht vorhersehbare Mehrkosten, da diverse Leitungsquerungen überwunden werden mussten.



Erfolgsrechnung Wasserwerk

	Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
	in CHF	in CHF	in CHF
Erfolgsrechnung			
Betrieblicher Aufwand			
30 Personalaufwand			
31 Sachaufwand	695'371	631'500	781'401
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	101'636	70'000	47'876
35 Fondseinlagen			
36 Transferaufwand			
37 Durchlaufende Beiträge			
39 Interne Verrechnungen	119'233	162'000	117'486
Total Betrieblicher Aufwand	916'240	863'500	946'763
Betrieblicher Ertrag			
40 Fiskalertrag			
41 Regalien und Konzessionen			
42 Entgelte	824'187	790'000	815'437
43 Verschiedene Erträge	116'754	80'000	154'296
45 Fondsentnahmen			
46 Transferertrag	20'640		16'240
47 Durchlaufende Beiträge			
49 Interne Verrechnungen	615	500	576
Total Betrieblicher Ertrag	962'195	870'500	986'549
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	45'956	7'000	39'786
34 Finanzaufwand			445
44 Finanzertrag			
Ergebnis aus Finanzierung	0	0	445
Operatives Ergebnis	45'956	7'000	39'341
38 Ausserordentlicher Aufwand		0	
48 Ausserordentlicher Ertrag		0	
Ausserordentliches Ergebnis		0	
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	45'956	7'000	39'341



Investitionsrechnung Wasserwerk

	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
Sanierung WL Hauptstr. (Bahnhof- Stationsstrasse)	173'340				239'842	
Sanierung WL Kirchstrasse Gottlieben	87'642		280'000		1'406	
Sanierung WL Rebenweg Süd	102'073		120'000			
Erschliessung Hertler Nord	115'860				2'000	
Sanierung WL Castellstrasse 1. Teil						15'804
Neue WL Meierhofstrasse	88'662		100'000		5'571	
Sanierung Konstanzerstrasse (Rheinweg/ Roosegarte)	49'564		35'000			
Sanierung Pflanzbergstrasse						13'143
EB Hertler Nord				71'000		50'000
EB Ruetstrasse		5'505				
EB Konstanzerstrasse/ Rheinweg		10'134		10'000		
Investitionsausgaben	617'141		535'000		248'819	
Investitionseinnahmen		15'639		81'000		78'947
Nettoinvestitionen		601'502		454'000		169'872

■ Sanierung Wasserleitung Hauptstrasse (Bahnhof-/Stationsstrasse)

Die Ausführung wurde verschoben und vergessen ins Budget 2019 wieder aufzunehmen.

■ Erschliessung Hertler Nord (Strasse und Abwasser)

Einerseits gab es eine grosse zeitliche Verzögerung und andererseits wurde dem Souverän an der Gemeindeversammlung vom 2. Dezember 2019 ein Nachtragskreditbegehren von rund CHF 300'000 unterbreitet.

■ Meierhofstrasse Sanierung (Strasse, Abwasser und Wasser)

Bei der Meierhofstrasse, das betrifft auch die Werke, gab es zwischen dem geschätzten Budget und dem errechneten Kostenvoranschlag für das Kreditbegehren bereits eine Differenz. Gegenüber dem Kreditbegehren, das an der Gemeindeversammlung vom 29. Mai 2018 genehmigt wurde, konnte der Gesamtkredit unterschritten werden.



Bilanz Wasserwerk

in CHF		Bestand 31.12.2019	Bestand 31.12.2018
1	Aktiven	2'047'850	1'596'332
10	Finanzvermögen	278'093	326'441
101	Forderungen	278'093	326'441
14	Verwaltungsvermögen	1'769'757	1'269'891
140	Sachanlagen VV	1'769'757	1'269'891
2	Passiven	2'047'850	1'596'332
20	Fremdkapital	1'386'701	981'140
2000	Laufende Verbindlichkeiten	325'952	305'555
2005	Kontokorrent / Schuld bei der Politischen Gemeinde	1'060'749	675'585
29	Eigenkapital	661'149	615'193
290	Verpflichtung Spezialfinanzierung	661'149	615'193

Eigenkapitalnachweis Wasserwerk

Konto	Bezeichnung	Stand in CHF 31.12.2019	Stand in CHF 01.01.2019	Veränderung in CHF
2900	Spezialfinanzierung	661'148	615'193	45'956

Anlagespiegel Wasserwerk

Anlageobjekt	Kostenstelle	Restbuchwert 01.01.2019	Nettoinvestition 2019	Abschreibungs- dauer (Jahre)	Abschreibungen 2019 CHF	Restbuchwert 31.12.2019
Tiefbauten Wasser	7101	1'269'891	601'502	ind.	101'636	1'769'757



Erfolgsrechnung Elektrizitätswerk

	Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
	in CHF	in CHF	in CHF
Erfolgsrechnung			
Betrieblicher Aufwand			
30 Personalaufwand	21'532	15'000	16'232
31 Sachaufwand	2'496'177	2'361'500	2'561'134
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	437'952	360'000	314'027
36 Transferaufwand	710'763	675'000	751'987
37 Durchlaufende Beiträge			
39 Interne Verrechnungen	348'886	364'000	269'271
Total Betrieblicher Aufwand	4'015'309	3'775'500	3'912'651
Betrieblicher Ertrag			
40 Fiskalertrag			
41 Regalien und Konzessionen			
42 Entgelte	3'798'619	3'425'000	3'640'159
43 Verschiedene Erträge	188'829	100'000	127'647
46 Transferertrag	102'186	92'000	94'625
47 Durchlaufende Beiträge			
49 Interne Verrechnungen	52'532	52'500	52'529
Total Betrieblicher Ertrag	4'142'166	3'669'500	3'914'960
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	126'857	-106'000	2'309
34 Finanzaufwand			
44 Finanzertrag			
Ergebnis aus Finanzierung	0	0	
Operatives Ergebnis	126'857	-106'000	2'309
38 Ausserordentlicher Aufwand			
48 Ausserordentlicher Ertrag			
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	126'857	-106'000	2'309



Investitionsrechnung Elektrizitätswerk

	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
HS-Leitung TS Schulhaus/ TS Dega	234				32'579	
San. Hauptstrasse (Bahnhof-/ alte Gleisstrasse)	344'870		240'000		704'797	
San. Rebenweg Süd	83'791		160'000			
HS-Leitung MS Ribl – TS N7 Seetal	46'663		160'000			
San. Hauptstrasse (Bahnhof- Hertlerkreisel)	4'000					
Ringleitung Schützenstrasse/ Wäldstrasse	28'272					
San. Torggelgasse	4'000					
Erschliessung Hertler Nord	125'337		50'000		17'439	
Tägermoos – San. NS-Freileitung	16'776				140'488	
San. EW Castellstr. 1. Teil		127'513			1'960	
San. EW Meierhofstrasse	143'529		120'000		85'637	
San. Konstanzerstrasse (Rheinweg/ Roosegarte)	42'050		70'000			
San. Pflanzbergstrasse						21'240
Tägermoos HS-Zuleitung	10'413		180'000		1'000	
Tägermoos Leerrohre TS bis Zollanlage	2'040					
San. EW Gottlieberstrasse (Ochsen- Ländlistrasse)	8'899				38'444	
Sanierung TS ARA					146'293	
Sanierung TS Bindersgarten					3'278	
Sanierung TS Obere Mühle	63'175		210'000			
Sanierung TS Rafensburg	136'078		200'000			
Neubau TS Schützenstrasse		15'334			6'543	
Sanierung TS Biotta	63'552				59'095	
Sanierung TS Dega	1'472				1'617	
Neubau TS Konstanzerstr. (Tägermoos)	366				25'243	
Neubau TS Tägermoos	64'986		145'000		2'286	
EB Hertler Nord				85'000		60'000



EB Ruetstrasse	6'606		
EB Konstanzerstrasse (Rheinweg)	16'890	16'000	
Investitionsausgaben	1'190'501	1'535'000	1'266'699
Investitionseinnahmen	166'343	101'000	81'240
Nettoinvestitionen	1'024'158	1'434'000	1'185'459

■ Sanierung Hauptstrasse (Bahnhofstrasse/alte Gleisstrasse)

Im Investitionsbudget 2018 waren CHF 1'140'000 budgetiert. Die Schlussrechnung folgte erst 2019. Die Gesamtinvestition wurde nicht überschritten.

■ Ringleitung Schützen-/Wäldistrasse

Eine Sofortmassnahme im Zusammenhang mit der Aussiedlung des Landwirtschaftsbetriebes von Rolf König.

■ Erschliessung Hertler Nord (Strasse und Abwasser)

Einerseits gab es eine grosse zeitliche Verzögerung und andererseits wurde dem Souverän an der Gemeindeversammlung vom 2. Dezember 2019 ein Nachtragskreditbegehren von rund CHF 300'000 unterbreitet.

Die Restzahlung der Erschliessungsbeiträge folgt erst 2020, wenn die Überschreibung des Strassenlands auf dem Grundbuchamt erfolgt ist.

■ Tägermoos – Sanierung NS-Freileitung

Hier handelt es sich noch um eine Restzahlung. Die Gesamtinvestition lag unter Budget.

■ Meierhofstrasse Sanierung (Strasse, Abwasser und Wasser)

Bei der Meierhofstrasse, das betrifft auch die Werke, gab es zwischen dem geschätzten Budget und dem errechneten Kostenvoranschlag für das Kreditbegehren bereits eine Differenz. Gegenüber dem Kreditbegehren, das an der Gemeindeversammlung vom 29. Mai 2018 genehmigt wurde, konnte der Gesamtkredit unterschritten werden.

■ Sanierung TS Biotta

Das Projekt wurde verschoben. Im Investitionsbudget 2018 waren CHF 200'000 budgetiert. Bauzeit lief über das Jahresende hinweg. Im 2019 wurde der Budgetbetrag nicht wieder aufgenommen.



Bilanz Elektrizitätswerk

in CHF		Bestand 31.12.2019	Bestand 31.12.2018
1	Aktiven	7'407'352	6'880'920
10	Finanzvermögen	655'065	714'839
101	Forderungen	655'065	714'839
14	Verwaltungsvermögen	6'752'288	6'166'081
140	Sachanlagen VV	6'752'288	6'166'081
2	Passiven	7'407'353	6'880'920
20	Fremdkapital	4'744'874	4'347'035
2000	Laufende Verbindlichkeiten	843'476	1'303'136
2005	Kontokorrent / Schuld bei der Politischen Gemeinde	3'901'398	3'043'899
29	Eigenkapital	2'662'479	2'533'885
290	Verpflichtung Spezialfinanzierung	2'662'479	2'533'885

Eigenkapitalnachweis Elektrizitätswerk

Konto	Bezeichnung	Stand in CHF 31.12.2019	Stand in CHF 01.01.2019	Veränderung in CHF
2900	Spezialfinanzierung	2'662'479	2'533'885	128'595

Anlagespiegel Elektrizitätswerk

Anlageobjekt	Kostenstelle	Restbuchwert 01.01.2019	Nettoinvestition 2019	Abschreibungs-dauer (Jahre)	Abschreibungen 2019 CHF	Restbuchwert 31.12.2019
Tiefbauten EW	8711	3'892'511	709'865		276'026	4'326'349
Hochbauten EW	8711	2'273'570	314'294		161'925	2'425'939
		6'166'081	1'024'158		437'952	6'752'288



Erfolgsrechnung Wärmeverbund

	Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
	in CHF	in CHF	in CHF
Erfolgsrechnung			
Betrieblicher Aufwand			
30 Personalaufwand	588	1'000	650
31 Sachaufwand	100'651	89'000	106'346
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	25'000	25'000	25'000
36 Transferaufwand			
37 Durchlaufende Beiträge			
39 Interne Verrechnungen	12'200	12'000	12'518
Total Betrieblicher Aufwand	138'439	127'000	144'514
Betrieblicher Ertrag			
40 Fiskalertrag			
41 Regalien und Konzessionen			
42 Entgelte	148'373	140'000	140'206
43 Verschiedene Erträge			11'000
45 Fondsentnahmen			
46 Transferertrag	13'377		
47 Durchlaufende Beiträge			
49 Interne Verrechnungen	59		52
Total Betrieblicher Ertrag	161'809	140'000	151'258
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	23'370	13'000	6'744
34 Finanzaufwand			0
44 Finanzertrag			0
Ergebnis aus Finanzierung	0	0	0
Operatives Ergebnis	23'370	13'000	6'744
38 Ausserordentlicher Aufwand			
48 Ausserordentlicher Ertrag			
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	23'370	13'000	6'744



Investitionsrechnung Wärmeverbund

	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
Partikelfilteranlage					26'509	21'000
Investitionsausgaben					26'509	
Investitionseinnahmen						21'000
Nettoinvestitionen						5'509

Bilanz Wärmeverbund

		Bestand 31.12.2019	Bestand 31.12.2018
1	Aktiven	264'804	291'178
10	Finanzvermögen	6'932	8'306
101	Forderungen	6'932	8'306
	Kontokorrent Politische Gemeinde		
14	Verwaltungsvermögen	257'872	282'872
140	Sachanlagen VV	257'872	282'872
2	Passiven	264'804	291'178
20	Fremdkapital	182'196	231'941
2000	Laufende Verbindlichkeiten	52'809	61'886
2005	Kontokorrent Politische Gemeinde	129'387	170'055
29	Eigenkapital	82'608	59'237
290	Verpflichtung Spezialfinanzierung	82'608	59'237

Eigenkapitalnachweis Wärmeverbund

Konto	Bezeichnung	Stand in CHF 31.12.2019	Stand in CHF 01.01.2019	Veränderung in CHF
2900	Spezialfinanzierung	82'608	59'237	23'371

Anlagespiegel Wärmeverbund

Anlageobjekt	Kostenstelle	Restbuchwert 01.01.2019	Nettoinvestition 2019	Abschreibungs- dauer (Jahre)	Abschreibungen 2019 CHF	Restbuchwert 31.12.2019
Mobilien	8731	282'872	0		25'000	257'872



Genehmigung und Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung die Jahresrechnung 2019

- **der Politische Gemeinde,**
- **des Wasserwerkes,**
- **des Elektrizitätswerkes**
- **des Wärmeverbundes**

zu genehmigen.

Die Rechnungsergebnisse sind wie folgt zu verwenden:

- **Politische Gemeinde**
 - Einlage Jahresgewinn von CHF 416'200 ins Eigenkapital
- **Wasserwerk**
Einlage Jahresgewinn von CHF 45'956 in die Spezialfinanzierung
- **Elektrizitätswerk**
Einlage Jahresgewinn von CHF 126'857 in die Spezialfinanzierung
- **Wärmeverbund**
Einlage Jahresgewinn von CHF 23'371 in die Spezialfinanzierung

Tägerwil, 2. Juni 2020

Gemeinderat Tägerwil

Markus Thalman, Gemeindepräsident

Alessio Beneduce, Gemeindeschreiber



Bericht der Rechnungsprüfungskommission

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung, Anhang) der Politischen Gemeinde Tägerwilen für das per 31.12.2019 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Unsere Prüfung erfolgte nach anerkannten Revisionsgrundsätzen, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung anhand von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Tägerwilen, 30. März 2020

Rechnungsprüfungskommission der Politischen Gemeinde Tägerwilen

Séverine Affentranger

Markus Ellenbroek

Anita Held

Margrit Künzi

Jens Probst



Abrechnung Verpflichtungskredit Neuanschaffung Hubretter für die Feuerwehr

	Kreditbegehren Gemeindeversammlung vom 5. Dezember 2016	Gesamtkosten	Mehr (+) Minder (-)
Ausgaben	CHF 430'000.00	CHF 428'511.65	-CHF 1'448.35
Einnahmen	CHF 0.00	CHF 0.00	CHF 0.00
	CHF 430'000.00	CHF 428'511.65	-CHF 1'448.35



Botschaft und Antrag zum Kreditbegehren von CHF 1'100'000 für die Sanierung der Torggelgasse mit Trottoir, Teilstück Spulacker- bis Guggenbühlstrasse sowie Ersatz der Wasser-, EW- und Meteorwasserleitung inkl. Strassenbeleuchtung

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Zusammen mit einem Ingenieurbüro hat der Gemeinderat vor bald 20 Jahren über das ganze Gemeindegebiet einen Strassensanierungsplan erarbeitet. Dieser dient bei der mittelfristigen Investitionsplanung als wichtiges Planungsinstrument, sodass das Strassennetz sowie die Werkleitungen gezielt in Etappen saniert werden können.

Wir haben noch einige Strassen in unserer Gemeinde, deren Zustand sich von Jahr zu Jahr verschlechtert. Bedingt durch eine geringfügige Belagsschicht und nur zum Teil vorhandener Kofferung, welche den Anforderungen des heutigen Strassenverkehrs nicht mehr genügen, sind viele Strassenrisse und Unebenheiten entstanden. Dies wiederum hat Auswirkungen auf die Strassenentwässerung, welche nicht flächendeckend funktioniert. Auch die Werkleitungen werden in Mitleidenschaft gezogen, wenn Wasser eindringen und im Winter gefrieren kann. Natürlich trägt auch die zunehmende Verkehrsbelastung dazu bei, dass Strassen zum Teil früher als geplant saniert werden müssen.

In der Torggelgasse muss die alte Wasserleitung von 1964 ersetzt werden. Auch die EW-Leitungen inkl. Verkabelungen werden auf den neusten Stand gebracht. Der Durchmesser der alten Meteorwasserleitung entspricht nicht mehr den heutigen Anforderungen und muss deshalb ersetzt und vergrössert werden. Bei der Strasse und dem Trottoir wird die Fundationsstärke den heutigen Anforderungen angepasst. Sämtliche Randabschlusssteine werden ersetzt und es wird ein komplett neuer Belag eingebracht. Bis auf zwei Leuchten wurde bereits alles auf LED umgerüstet. Es werden nur einzelne Kandelaber, je nach Zustand, ausgetauscht.

Im Verlaufe der letzten 20 Jahre sind rund 15 Strassen saniert worden. Das Ziel des Gemeinderates, sämtliche älteren Gemeindestrassen in Etappen zu sanieren, soll auch in diesem Jahr fortgesetzt werden. Die Sanierung der Torggelgasse haben wir im Investitionsbudget 2021 eingeplant.

Das Ingenieurbüro hat folgende Kosten ermittelt:

Strasse (inkl. Trottoir und Strassenbeleuchtung)	CHF	440'000
Meteorwasserleitung	CHF	140'000
Wasserleitung	CHF	210'000
EW-Leitung	CHF	<u>310'000</u>
Total	CHF	<u>1'100'000</u>

Die Arbeiten sollen im Frühling 2021 starten und werden rund vier Monate dauern. Da es sich um eine reine Sanierung und keine Neuerschliessung oder Strassenverbreiterung handelt, können keine Erschliessungsbeiträge geltend gemacht werden.



Antrag

Der Gemeinderat beantragt, dem

■ **Kreditbegehren von CHF 1'100'000 für die Sanierung der Torggelgasse mit Trottoir, Teilstück Spulacker- bis Guggenbühlstrasse sowie Ersatz der Wasser-, EW- und Meteorwasserleitung inkl. Strassenbleuchtung**

zuzustimmen.

Tägerwil, 2. Juni 2020

Gemeinderat Tägerwil

Markus Thalman, Gemeindepräsident

Alessio Beneduce, Gemeindeschreiber



Botschaft und Antrag zum Sportplatzreglement 2020

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Nach der Inbetriebnahme der Sportanlage Tägermoos im Herbst 2000 wurde ein gemeinderatsinternes Sportplatzreglement geschaffen und ein Benützungsvertrag mit dem FC Tägerwil abgeschlossen. Gestützt auf das Sportplatzreglement wurde eine Sportplatzkommission eingesetzt. Seither hat sich im Bereich des Unterhalts, den Vereinsstrukturen und dem Betrieb des Vereinslokals sehr vieles verändert.

Deshalb hat der Gemeinderat beschlossen, im Zusammenhang mit der Sanierung der Sportanlage Tägermoos im Herbst 2019, ein neues Sportplatzreglement zu schaffen, das vom Souverän genehmigt werden soll. Nach einem breiten Vernehmlassungsverfahren ist nun eine Vorlage entstanden, die für die Zukunft ein wichtiges Fundament bildet. Die Bedeutung der Sportplatzkommission soll zentraler werden und rund um die Nutzung der Sportanlage und das Clublokal werden klare Rahmenbedingungen geschaffen. Das Reglement dient als Basis und soll keine Bestimmungen enthalten, die einer schnellen Veränderung unterworfen sind. Die Bereiche, die je nach Personenkonstellationen und veränderten Bedingungen schnell Änderungen erfahren können, sollen in den Zusatzpapieren geregelt werden. Dazu gehört ein Benützervertrag mit dem Hauptnutzer, ein Mietvertrag für das Clublokal, eine Platz- und Hausordnung, ein Pflichtenheft für die Sportplatzkommission, für den Platzwart und das Reinigungspersonal.

Der Gemeinderat ist überzeugt, mit dem vorliegenden Sportplatzreglement für die Zukunft eine gute Grundlage zu schaffen und bittet Sie, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, das Reglement zu genehmigen.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, dem

■ Sportplatzreglement 2020

zuzustimmen.

Tägerwil, 2. Juni 2020

Gemeinderat Tägerwil

Markus Thalmann, Gemeindepräsident

Alessio Beneduce, Gemeindegeschreiber



Sportplatzreglement 2020

Um die Lesbarkeit zu erhalten, wird auf die parallele Schreibform männlicher und weiblicher Bezeichnungen verzichtet. Es gelten alle Personen- und Funktionsbezeichnungen für beide Geschlechter.

Verwaltung und Aufsicht

Art. 1	Die Sportanlage im Tägermoos, inklusiv Clubhaus, ist Eigentum der Politischen Gemeinde Tägerwil, im Baurechtsvertrag mit der Bürgergemeinde Tägerwil.	Eigentum
Art. 2	Die Politische Gemeinde ist für den Unterhalt der Sportanlage und des Clubhauses verantwortlich. Der Gemeinderat überträgt die Verwaltung und den kleinen Unterhalt der Sportanlage dem jeweiligen Hauptnutzer und regelt diese mit einem Benutzervertrag.	Zuständigkeit
Art. 3	<p>Zur Beaufsichtigung und Gewährleistung eines optimalen Betriebs und zur Sicherstellung des Unterhalts der Sportanlage setzt der Gemeinderat eine Sportplatzkommission von mindestens 4 Mitgliedern ein:</p> <ul style="list-style-type: none">• ein Vertreter des Gemeinderates als Präsident• 1-2 Vorstandsmitglieder des Hauptnutzers• 1-2 Vertreter aus verschiedenen Sportvereinen• der Bauverwalter• die Bürgergemeinde hat als Landbesitzerin Anrecht auf eine Vertretung• die Bevölkerung ausserhalb der Sportvereine hat Anrecht auf eine Vertretung <p>Mit beratender Stimme:</p> <ul style="list-style-type: none">• der Platzwart• der Leiter des Werkhofes <p>Für das Aktuariat bestimmt der Gemeinderat einen Mitarbeiter aus der Gemeindeverwaltung. Der Aktuar hat kein Stimmrecht.</p> <p>Die Sportplatzkommission ist strategisch für den Betrieb der Sportanlage verantwortlich. Sie tagt mindestens zweimal im Jahr. An mindestens einer Sitzung pro Jahr muss eine Fachperson für Rasenpflege mit beratender Stimme teilnehmen. Die Sportplatzkommission verabschiedet die Rechnung zu Händen des Gemeinderates und bereitet das Budget vor. Sie ist berechtigt, nötige Anordnungen zu erteilen und diese durchzusetzen.</p> <p>Der Gemeinderat erlässt für die Sportplatzkommission ein Pflichtenheft.</p>	Sportplatzkommission und Aufsicht
Art. 4	<p>Der Hauptnutzer bestimmt den Platzwart und einen Stellvertreter sowie die Verantwortlichen für den Spielbetrieb, den kleinen Unterhalt der Sportanlage und die Reinigung des Clubhauses (ohne Clublokal). Die Sportplatzkommission hat bei der Wahl des Platzwartes ein Vetorecht. Die entsprechenden Pflichtenhefte werden durch die Sportplatzkommission erstellt.</p> <p>Ausserhalb des Spielbetriebs des Hauptnutzers ist die Gemeinde zuständig.</p>	Verantwortliche und Wartung der Anlage für den Spielbetrieb
Art. 5	Das Clublokal wird durch den Gemeinderat vermietet. Pflichten und Rechte des Mieters gegenüber der Politischen Gemeinde und dem Hauptnutzer werden im Mietvertrag geregelt.	Clublokal
Art. 6	Sämtliche Richtlinien, Ordnungen und Pflichtenhefte, welche zum Betrieb der Sportanlage und des Clubhauses gehören, müssen auf Antrag der Sportplatzkommission durch den Gemeinderat genehmigt werden.	Richtlinien, Ordnungen und Pflichtenhefte



Benützung der Anlage

Art. 7	Die Sportanlage steht dem Hauptnutzer, den ortsansässigen Vereinen, der Volksschulgemeinde Tägerwil und ortsansässigen Personen im Rahmen dieses Reglementes zur Benützung offen. Die Benützung der Sportanlage kann auch weiteren Organisationen für sportliche Wettkämpfe und Veranstaltungen gestattet werden. Die Volksschulgemeinde Tägerwil und die ortsansässigen Vereine haben diesen gegenüber im Benützungsrecht Vorrang. Die Trainingsplätze sind für ortsansässige Personen frei verfügbar, sofern diese nicht durch den Hauptnutzer oder andere ortsansässige Vereine genutzt werden und die Plätze aus belastungs- und witterungstechnischen Gründen nicht gesperrt sind.	Benützer
Art. 8	Gesuche für eine regelmässige Benützung sind bis zum 31. Juli für das Folgejahr der Sportplatzkommission einzureichen. Gesuche für kleine Veranstaltungen sind 6 Monate und Gesuche für Grossanlässe 12 Monate vor dem Benützungsdatum an die Sportplatzkommission zu stellen. Bei grösseren Anlässen haben die Veranstalter einen Park- und Ordnungsdienst zu stellen sowie ein Sicherheitskonzept einzureichen. Die Sportplatzkommission regelt in Richtlinien, was Gesuche enthalten müssen. Die Sportplatzkommission entscheidet mit Rechtsmittel an den Gemeinderat.	Regelmässige Benützung und Anlässe
Art. 9	Der Leiter des Werkhofes entscheidet in Absprache mit dem Platzwart über die Beispielbarkeit der Plätze für die Trainings an Wochentagen und die Durchführbarkeit von Wettspielen und anderen Anlässen.	Beispielbarkeit
Art. 10	Sämtliche Schäden an Anlagen, Einrichtungen und Geräten sind unverzüglich dem Bauverwalter zu melden. Wer vorsätzlich oder fahrlässig die Anlagen und Einrichtungen beschädigt, haftet für den entstandenen Schaden. Ist der Schadenverursacher nicht zu ermitteln, so haftet der zuständige Benützer. Der Abschluss einer Versicherung ist Sache des zuständigen Benützers.	Schadenmeldungen und Haftpflicht
Art. 11	Bei Benützung der Anlage ist die Politische Gemeinde berechtigt, eine angemessene Umtriebsentschädigung für den zusätzlich entstandenen Unterhalt der Anlage bzw. den zusätzlichen Aufwand zu verlangen.	Gebühren

Schlussbestimmungen

Art. 12	Wer die Bestimmungen dieses Reglements missachtet oder die Entschädigungen nicht entrichtet, wird nach erfolgter Mahnung durch die Sportplatzkommission von der weiteren Benützung der Sportanlage ausgeschlossen.	Ausschluss und Sanktionen
Art. 13	Einspracheinstanz ist der Gemeinderat. Er entscheidet nach der Gewährung des rechtlichen Gehörs des Einsprechers endgültig. Die Rekursfrist beträgt 2 Wochen nach Erhalt des Bescheides.	Einspracheinstanz und Einsprachefrist
Art. 14	Dieses Sportplatzreglement ersetzt alle bisherigen Reglemente und Anordnungen.	Bisherige Reglemente, Anordnungen



Notizen

PP
8274 Tägerwilen

Politische Gemeinde Tägerwilen

Stimmrechtsausweis

Gemeindeversammlung vom Dienstag, 11. August 2020, 20.00 Uhr,
in der Bürgerhalle Tägerwilen

zum heraustrennen

Grüngutabfahren 2020 in Tägerwilen

06.07.2020	05.10.2020
13.07.2020	12.10.2020
20.07.2020	19.10.2020
27.07.2020	26.10.2020
03.08.2020	02.11.2020
10.08.2020	09.11.2020
17.08.2020	16.11.2020
24.08.2020	23.11.2020 (Ende der wöchentlichen Tour)
31.08.2020	14.12.2020
07.09.2020	
14.09.2020	
21.09.2020	
28.09.2020	

Änderungen werden jeweils in der Tägerwiler Post und publiziert.